# orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester Association Suisse des Orchestres Professionnels Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

# Rapport Annuel

1<sup>er</sup> juillet 2019 – 30 juin 2020



# Rapport Annuel

1<sup>er</sup> juillet 2019 – 30 juin 2020

- 4 Lignes directrices
- 4 Personnel
- 6 Activités de l'association
- 7 Activité du comité
- 9 Activités du président et du directeur
- 10 Projets
- 11 Affiliations
- 11 Remerciements
- 11 Liste des abréviations

# Lignes directrices

#### orchester.ch - Association Suisse des Orchestres Professionnels

Nous représentons les intérêts de nos membres dans l'accomplissement de leurs multiples tâches en tant qu'institutions de la musique et dans leur activité en tant qu'organismes responsables d'orchestres et/ou organisateurs de concerts. Nous nous engageons pour conserver et développer des orchestres professionnels au sens actuel du terme, afin d'assurer une culture orchestrale de grande qualité dans ce pays.

Nous considérons comme notre tâche suprême de promouvoir une médiation de valeurs culturelles moderne, axée sur l'avenir, utilisant toutes les formes actuelles de médias, en aidant nos membres à préserver, développer et diffuser les formes d'art dans le domaine musical. Nous faisons cela en encourageant la collaboration et la solidarité entre nos membres, en soutenant la coordination avec des partenaires nationaux et internationaux et en nous engageant en faveur d'une mise en réseau interdisciplinaire des orchestres professionnels suisses.

Nous attachons une importance particulière à la promotion d'une éducation musicale complète et accessible à toutes les couches de la population.

Nous entretenons un discours actif dans le paysage culturel suisse et européen ainsi qu'une communication ouverte avec les acteurs et les médiateurs culturels, les médias et toutes les classes sociales.

# Personnel

#### Membres/Organisation des membres/Délégués (état juin 2020)

Sinfonieorchester Basel/Stiftung Sinfonieorchester Basel Franziskus Theurillat, directeur de l'orchestre/Hans-Georg Hofmann, directeur artistique

Berner Symphonieorchester/Stiftung KonzertTheater Bern Xavier Zuber, directeur des opéras et des concerts/Axel Wieck, administrateur de l'orchestre

Orchestre symphonique Bienne Soleure/Fondation Théâtre et Orchestre Bienne Soleure TOBS Dieter Kaegi, directeur général/Marco Antonio Pérez-Ramirez, administrateur de l'orchestre

L'Orchestre de Chambre de Genève OCG/Fondation de l'Orchestre de Chambre de Genève Andrew J. Ferguson, Secrétaire général (jusqu'au 31 mar 2020), Fréderic Steinbrüchel (dès le 1er avril 2020)

Orchestra della Svizzera italiana/Fondazione per l'Orchestra della Svizzera italiana Denise Fedeli, Direttore artistico/Samuel Flury, Vicedirettore Responsabile operazioni e finanza

Orchestre de Chambre de Lausanne OCL/Fondation de l'Orchestre de Chambre de Lausanne Benoît Braescu, directeur exécutif

Lucerne Festival/Stiftung Lucerne Festival
Christiane Weber, directrice du bureau artistique, administratrice du Lucerne Festival Orchestra

Luzerner Sinfonieorchester/Trägerverein Luzerner Sinfonieorchester Numa Bischof Ullmann, directeur

Orchestre de la Suisse Romande OSR/Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande Steve Roger, Directeur général/David Jaussi, directeur administratif et financier

Sinfonieorchester St. Gallen/Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen Florian Scheiber, directeur des concerts

Musikkollegium Winterthur/Verein Musikkollegium Winterthur Samuel Roth, directeur

Philharmonia Zürich/Opernhaus Zürich AG Christian Berner, directeur commercial/Heiner Madl, directeur de l'orchestre

Zürcher Kammerorchester ZKO/Zürcher Kammerorchester Verein Lena-Catharina Schneider, direction générale, direction artistique/Helene Eller, direction générale, direction commerciale

Tonhalle-Orchester Zürich/Tonhalle-Gesellschaft Zürich Ilona Schmiel, directrice/Ambros Bösch, responsable de l'administration

#### Comité

Toni J. Krein, président Franziskus Theurillat, vice-président Dieter Kaegi Samuel Roth Florian Scheiber

# Vérificateurs des comptes

Anton Stocker, KonzertTheater Bern Andreas Frauenfelder, commune de Weisslingen

# Président d'honneur

Jürg Keller, anciennement à la Tonhalle-Gesellschaft Zürich

# Membres d'honneur

Eduard Benz, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne Jeannine Botteron, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne

#### Siège social

Berne

#### Secrétariat

Roman Steiner, directeur Gibraltarstrasse 24 6003 Lucerne

#### Changements

Lors de l'assemblée générale annuelle de 2019, l'orchestre argovia philharmonic a été confirmé à l'unanimité en tant que nouveau membre à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2020.

En raison d'un changement professionnel, Samuel Roth a annoncé sa démission du comité au 30 juin 2020. Le comité en a pris note avec grand regret, puis, dans le même temps, a remercié Samuel Roth et lui a exprimé ses meilleurs vœux pour son nouveau défi.

### Activités de l'association

# Assemblée générale

A l'invitation de la fondation Konzert Theater Bern, l'assemblée générale ordinaire de 2019 a eu lieu le 18 octobre 2019 dans le foyer du théâtre de la ville de Berne.

En prélude à la journée, les participants, guidés par Xavier Zuber, ont pu visiter le casino qui a bénéficié d'une rénovation spectaculaire.

Lors de l'assemblée générale qui a suivi, le président a salué, outre les nombreux membres présents, les invitées et intervenantes Barbara Gysi, directrice journalistique de SRF 2 Kultur, et Graziella Contratto, cheffe d'orchestre, responsable du département de la musique de la Haute école des arts de Berne et cofondatrice du nouveau label suisse Fonogramm. Le président a adressé un merci tout particulier au Konzert Theater Bern pour son accueil et son invitation au concert. Il a notamment remercié Magdalena Strömberg et Xavier Zuber pour leur agréable collaboration lors de la préparation et de l'organisation du programme-cadre.

Le président a consacré sa brève introduction aux salles de concert neuves et rénovées de Suisse :

« 21 ans se sont écoulés depuis l'ouverture de la salle de concert du KKL (Palais de la culture et des congrès) de Lucerne. Et pourtant, elle est toujours considérée comme un « nouveau » lieu de concert attrayant. Plus récemment , la ville de Lugano a pu fièrement achever et ouvrir son LAC (Lugano Arte e Cultura). L'événement a rayonné bien au-delà des frontières de la Suisse italienne. Il s'agit d'une salle, ou plutôt d'un centre culturel, qui a depuis acquis une haute réputation et gagné l'approbation du public. A Berne, la grande salle du Casino de Berne entièrement rénovée a été récemment ouverte et nous attendons également avec impatience l'achèvement des travaux de rénovation des salles à renommée locale du casino municipal de Bâle et de la Tonhalle de Zurich. Aarau, quant à elle, est le théâtre d'une transformation passionnante

avec l'aménagement du manège d'équitation en salle de concert. Enfin, je dois ajouter à ma liste la Maag Halle de Zurich, construite comme une salle de spectacle temporaire, la Salle de musique rénovée de La Chaux-de-Fonds et la salle de concert d'Andermatt inaugurée en juin.

Des projets concrets existent également à Genève – une toute nouvelle salle de concert sur un terrain prestigieux – et à Winterthour avec la transformation d'un bâtiment historique. Si j'ai bien compté sans rien oublier, cela fait 9 salles de concert neuves ou rénovées, achevées ou sur le point de l'être et au moins deux projets concrets.

Et ce, non pas en Chine, mais en Suisse! Qui peut encore se plaindre du manque d'innovation dans notre pays de culture?

Je pense qu'il y a là plus d'une raison de porter un regard optimiste sur l'avenir de la vie musicale en Suisse et de quoi égayer l'humeur souvent un peu sombre lorsqu'il est question de notre avenir. En tout cas, je félicite tous ces rénovateurs privés de nos villes et ces constructeurs d'espaces dédiés à la musique! »

Barbara Gysi et Graziella Contratto ont ensuite présenté leurs exposés.

Puis, le président est passé à la partie statutaire de l'assemblée générale, au cours de laquelle les comptes annuels de 2018/19 ont été approuvés à l'unanimité et décharge a été donnée au comité et à la direction.

Après la partie officielle de l'assemblée générale, les hôtes ont invité à assister à un concert avec l'orchestre symphonique de Berne, sous la direction d'Eiji Oue, et le violoniste solo Sergej Krylov.

# Activités du comité

# Réunions

Au cours de l'exercice écoulé jusqu'au début de la crise du coronavirus, le comité a tenu trois réunions ordinaires : le 26 août 2019, le 12 décembre 2019 et le 15 janvier 2020. En raison du confinement, la réunion du 27 avril 2020 a dû se tenir sous la forme d'une vidéoconférence. Il en a été de même pour les réunions extraordinaires du comité des 25 et 27 mai 2020 et les conférences avec les membres des 13 et 29 mai 2020 ainsi que celle avec les intendants du 2 juin 2020.

En outre, le directeur général et le président ont tenu leurs réunions mensuelles qui ont également eu lieu sous forme de vidéoconférences dès le mois de février.

Jusqu'au confinement, les principaux sujets des réunions du comité étaient les suivants : la prise de position sur le Message culture 2021 – 2024, le changement de pratique de la SUVA concernant les contrôles auditifs, le Orchesterkaleidoskop 2023, la préparation de la conférence PEARLE\* de 2020 à Lucerne, des idées sur l'analyse des publics et l'offre d'une application du nom de Onstage, ainsi que la préparation du congrès d'été de 2020 sur le thème « Sustainable Orchestra ».

Les réunions et les décisions qui ont suivi l'apparition de la pandémie de coronavirus ont été marquées par les effets du confinement imposé par les autorités et par les mesures que l'association a pu prendre pour les membres dans cette situation.

En conséquence, l'association s'est adressée aux cantons et au Conseil fédéral dans une lettre expliquant la situation difficile de nos membres qui résultait initialement des restrictions sur les événements, puis de leur interdiction.

Ces préoccupations ont été réitérées par le directeur général lors des auditions de l'Office fédéral de la culture et par le président par l'intermédiaire de +cultura dans la Task Force « Mesures Corona Culture ». Grâce à +cultura, notre association a pu, au cours de la crise, exprimer les préoccupations de nos membres et se faire entendre de la Confédération.

### Colloque 2019

Le colloque s'intitulait « Kulturkritik 4.0 ». L'événement a eu lieu le 4 septembre 2019 à nouveau à l'Hôtel Montana de Lucerne. Au programme figuraient les intervenants suivants :

- · Christian Demand, publiciste, historien de l'art et philosophe de l'art « Verlustanzeigen. Über die Kritik in Zeiten der Digitalisierung »
- · Daniel Binswanger, journaliste, co-directeur de la section culturelle du magazine en ligne Republik
  - « Kanon, Deutung, Klickzahl. Zu zeitgenössischen Bedingungen kulturjournalistischer Aufmerksamkeitsökonomie »
- · Elena Kountidou, directrice de la communication et de la médiation numérique au Konzerthaus à Berlin
  - « Z(S)eitenwechsel »
- · Daniel Jörg, Head of Digital Marketing & Research, Farner Consulting AG
  - « Der Algorithmus ist das Feuilleton. Wie wir heute Musik, Filme und Bücher entdecken. »
- · Hansi Voigt, journaliste et fondateur de Watson et de wepublish
  - « Kommunikation im digitalen Wandel : Wer nicht zuhört, wird überhört »
- · Débat avec Patricia Moreno

Après l'apéritif, les participants ont assisté au concert de l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam sous la direction de Daniel Harding, événement qui a eu lieu au KKL.

# Activités du président et du directeur

Jusqu'au confinement, le président a assisté à de nombreux concerts des orchestres membres et a eu des échanges réguliers avec leurs instances dirigeantes. En outre, le directeur général et le président ont rencontré des représentants des associations partenaires et ont participé à leurs assemblées générales. Le président a également représenté orchester.ch à des réunions de diverses organisations, dont Pro Helvetia et le Groupe parlementaire musique (GPM). A ces occasions, il a eu des entretiens avec des parlementaires ainsi qu'avec les représentants et représentantes des membres du Conseil Suisse de la Musique (CSM). Le président a aussi assisté à toutes les réunions du comité de +cultura dont il est membre ex officio. Le directeur général a représenté l'association aux auditions sur les mesures liées au coronavirus à l'OFC.

#### PEARLE\* Performing Arts Employers Associations League Europe

En décembre, le président a assisté à la conférence de PEARLE qui a eu lieu à Porto. Celle-ci s'est tenue une dernière fois sur le thème générique de « Behind the Stage » et était consacrée à différents sujets tels que: « How to make Culture a leading subject on the political Agenda » ; « Working together to make Health & Safety work » ; « Environmental Sustainability : the big picture » und « Rethinking cultural management : the case for civil disobdeience ».

La conférence de printemps 2020 devait avoir lieu les 29 et 30 mai 2020 à Lucerne à l'invitation de notre association. Avec les restrictions causées par la pandémie du coronavirus, il était déjà clair en mars que l'événement ne pourrait pas avoir lieu sur place. En remplacement, des réunions ont donc eu lieu par visioconférence du 26 au 29 mai. Elles avaient pour principal objet d'échanger et d'informer sur les mesures liées à la pandémie et leurs impacts sur le secteur culturel dans les différents pays. Au cours de la même période, plusieurs rencontres virtuelles des membres de l'EOF (Forum Européen des Orchestres) ont également eu lieu, au sujet des circonstances particulières dans lesquelles se trouvent les orchestres européens dans cette crise. Dans l'ensemble, il y a eu un flux d'informations intense qui révélait des situations très différentes selon les pays et des mesures gouvernementales divergentes.

La conférence de PEARLE, initialement prévue en 2020 à Lucerne, a pu être reportée aux 4 et 5 juin 2021.

# +cultura

La dernière réunion physique du comité de +cultura a eu lieu le 9 mars à Zurich, peu de temps avant le confinement. Avant cela, les membres s'étaient réunis le 29 août 2019 et le 4 novembre 2019. Lors de cette réunion, le président de longue date de +cultura, le Dr Felix Gutzwiller, a fait ses adieux et la nouvelle présidente, l'ancienne conseillère nationale Rosmarie Quadranti, a été élue.

L'un des principaux points de l'ordre du jour de ces trois réunions a été l'élaboration de la prise de position conjointe sur le Message culture 2021 – 2024. La discussion a commencé sur la question de savoir si l'association +cultura devrait en principe s'exprimer exclusivement sur les sujets de politique culturelle ou si elle devrait également intervenir publiquement sur d'autres questions politiques.

Déjà le 9 mars, les effets de la crise du coronavirus ont occupé la majeure partie de la réunion. Il a été convenu que Rosmarie Quadranti représenterait les membres de +cultura aux

prochaines auditions et à toutes les auditions à venir de l'OFC. Par la suite, il a également été décidé que le président représenterait les intérêts des membres dans la Task Force « Mesures Corona Culture ».

Pour le compte de ses membres, l'association +cultura a été l'un des auteurs et signataires d'une déclaration et d'un communiqué de presse sur les mesures d'urgence du Conseil fédéral pour le secteur culturel. En accord avec les membres, +cultura a également pris position, par l'intermédiaire de la Task Force, sur la procédure de consultation de la loi fédérale urgente (loi Covid-19).

D'autres réunions ont eu lieu en tant que conférences Zoom les 6 et 24 avril et le 8 mai 2020, et pour la première fois physiquement le 16 juin 2020.

#### Coronavirus

Très tôt, le président et le conseil d'administration se sont engagés à développer un plan de protection qui serait une condition préalable à la reprise des activités de concert de nos membres après le confinement. Heureusement, l'Union des Théâtres Suisses et l'Association Suisse des Techniciens de Théâtre et de Spectacle avaient déjà reconnu cette nécessité et les trois associations ont décidé d'adopter une démarche commune. La société NSBIV SA a été chargée d'élaborer le plan de protection, tandis que le Dr Thomas Eiche était responsable des mesures d'aérosols des hygiénistes du travail. Notre directeur général était chargé de la fastidieuse coordination entre les associations concernées et la société NSBIV SA. Le président a également contribué à l'élaboration du plan de protection intégral pour les salles de théâtre, de concert et des arts de la scène. Celui-ci a pu être mis à la disposition de nos membres sous une forme provisoirement valide à la fin du mois de mai 2020. Depuis, des ajustements ont été apportés conformément aux décisions du Conseil fédéral et aux mesures officielles.

# **Projets**

#### Colloque 2020

Le colloque d'été prévu le 27 août 2020 a pour thème la durabilité sous le titre de « Sustainable Orchestra ». Le professeur Reto Knutti, climatologue et professeur de physique climatique à l'EPF de Zurich, et Kathrin Dellantonio, Head of Corporate Partnerships chez myclimate, figurent parmi les intervenants. En outre, il est prévu d'organiser des ateliers au cours desquels les participants doivent élaborer des idées concrètes pour une gestion plus rigoureuse des ressources par les orchestres.

## Festival des orchestres - « Orchesterkaleidoskop »

Après que des doutes ont été émis concernant le site de Bâle pour le 1<sup>er</sup> « Orchesterkaleidos-kop » lors de la réunion de la commission des programmes du 25 octobre 2019, il a fallu repenser et réorganiser le projet. La date de réalisation du projet en juin 2023 doit être maintenue. Pour le site, c'est le LAC de Lugano qui a été choisi.

#### Affiliations

orchester.ch est membre des institutions suivantes :

- · Association +cultura
- · PEARLE\* Performing Arts Employers Associations League Europe
- · Conseil Suisse de la Musique CSM

# Remerciements

Le président adresse ses remerciements au vice-président Franziskus Theurillat et aux collègues du comité Dieter Kaegi, Samuel Roth et Florian Scheiber pour leur collaboration particulièrement intense cette année en raison de la crise du coronavirus. Tous les organes de l'association ont été très sollicités en termes de contenu et de temps au cours de l'exercice. Cela vaut en particulier pour le directeur général Roman Steiner, qui mérite des remerciements particuliers pour son grand engagement.

Le président remercie chaleureusement les réviseurs des comptes Anton Stocker et Andreas Frauenfelder pour leur travail consciencieux, comme toujours.

Nous tenons également à remercier toutes les organisations partenaires pour leurs contacts et entretiens toujours stimulants et instructifs.

#### Liste des abréviations

KKL Centre de la culture et des congrès de Lucerne

PEARLE\* Performing Arts Employers Associations League Europe

GPM Groupe parlementaire musique

UTS Union des Théâtres Suisses

CSM Conseil Suisse de la Musique

SUVA Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents

# orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester Association Suisse des Orchestres Professionnels Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

Gibraltarstrasse 24 | CH 6003 Luzern +41 31 311 62 65 | info@orchester.ch www.orchester.ch